

## OA REGION 8 TRANSLATED MATERIAL - PORTUGUESE

This is a translation of the original material and it directs you to fill out the ORIGINAL DSF FORM. This will help you understand everything you must fill out and we ask you to send in BOTH languages, in Portuguese AND in English as the person who will receive it doesn't speak Portuguese or Spanish and must be sure about what you are asking.

Essa é uma tradução do material original e direciona você a preencher o FORMULARIO ORIGINAL DSF FORM.

Esse material ajuda você a entender tudo que você precisa preencher e nós pedimos a você para enviar em ambos os idiomas (no formulário em português e no Formulário em Inglês) pois a pessoa que irá receber isso não fala Português e precisa ter certeza sobre o que você está pedindo.

Intergrupos e Juntas de Serviço

Escritório Mundial de Serviço

### **Solicitação de Fundo de Apoio a Delegados para a Conferencia Mundial de Serviços de CCA 2024**

A Conferência Mundial de Serviços (WSBC) de CCA será realizada em Albuquerque, Novo México, EUA. Intergrupos e juntas de serviços de todas as regiões são convidados a solicitar assistência para enviar delegados à Conferência através do Fundo de Apoio aos Delegados. O Fundo de Apoio aos Delegados foi formado para administrar os fundos que, de acordo com a Política WSBC 1993c, ajudam a pagar alguns dos custos incorridos pelos delegados que participam das Conferências Mundiais de Serviços de CCA. Delegados selecionados para receber este apoio financeiro serão provenientes de intergrupos de CCA e corpos de serviços em todas as regiões. No espírito de unidade, encorajamos o seu corpo de serviço a enviar delegados a Conferência de Serviço Mundial anual (WSBC). É extremamente importante para a força de CCA em todo o mundo que a voz dos membros de CCA, toda a comunidade de CCA seja ouvida na Conferência. As decisões que afetam CCA como um todo nos próximos anos são tomadas todos os anos na Conferência e são necessárias contribuições de todos os intergrupos e juntas de serviço para que estas decisões verdadeiramente representem o CCA como um todo.

Se o seu intergrupo ou junta de serviços estiver interessado em receber assistência para enviar um delegado a Conferência de Serviço Mundial, preencha a solicitação do Fundo de Apoio aos Delegados em anexo. Cada solicitação deve ser assinada na página 3 por um servidor do intergrupo ou da junta de serviços que não seja o delegado. Este formulário é então enviado à sua região para análise e ação preliminar. A inscrição concluída, incluindo a solicitação financeira, deve ser recebida por uma data especificada pelos estatutos da sua região.

As inscrições podem ser enviadas por correio ou eletronicamente (fax/e-mail) para sua região. A sua revisão será concluída, incluindo o financiamento disponível na região. O(s) formulário(s) deve(m) então ser recebido(s) pelo Escritório Mundial de Serviços até 1º de novembro. Solicitações incompletas e recebidas após esta data não serão consideradas. Será dada prioridade aos

## OA REGION 8 TRANSLATED MATERIAL - PORTUGUESE

intergrupos e juntas de serviço que não tenham conseguido enviar delegados aos WSBCs anteriores. Para diretrizes detalhadas de financiamento, consulte a página 2. Candidatos financiados devem preencher a coluna de despesas “reais” dentro de trinta dias após participar do WSBC e enviar o formulário preenchido com cópia dos recibos e quaisquer fundos não utilizados para o Escritório Mundial de Serviço. A notificação dos selecionados ao Fundo de Apoio aos Delegados será enviada em novembro. Um e-mail será enviado para o endereço de e-mail do delegado listado no aplicativo. Como os pedidos de fundos por vezes excedem a disponibilidade de fundos, uma lista de espera de delegados é criada. É imperativo que cada destinatário notifique o Escritório Mundial de Serviço (WSO) de sua intenção de aceitar o fundo de apoio até a data indicada na carta de premiação. Se o WSO não tiver a sua resposta, os fundos poderão ser atribuídos a outros intergrupos e juntas de serviços em lista de espera. Os fundos irão ser desembolsado no início do ano, após o recebimento do registro do delegado na Conferência. Por favor entre em contato com o Escritório Mundial de Serviço se tiver alguma dúvida. Estamos ansiosos para receber sua Solicitação do Fundo de Apoio ao Delegado, e encontrar seu delegado na Conferência em Albuquerque.

### Alocação do Fundo de Apoio aos Delegados

Manual de Referência da Diretoria, Seção VI – Eventos de Serviço Mundial, Subparte C-15 – Alocação do Fundo de Apoio aos Delegados (DSF)

1. As contribuições para o DSF serão acumuladas anualmente. Se o montante deste fundo não atingir 5.000 US\$ em qualquer ano, o valor será aumentado para pelo menos 5.000 US\$ pelo orçamento da Organização Mundial de serviço.
2. Somente intergrupos ou juntas de serviços que demonstrem necessidade de apoio financeiro por meio do formulário de inscrição para download em oa.org serão considerados.
3. Os pedidos de assistência para financiar um único delegado de um intergrupo ou corpo de serviço serão priorizados da seguinte forma:
  - a. Intergrupos ou juntas de serviço que nunca enviaram um delegado à Conferência.
  - b. Intergrupos ou juntas de serviço que tenham sido representados apenas numa Conferência anterior, desde que o mesmo delegado estará presente pela segunda vez.
  - c. Intergrupos ou corpos de serviço que não tenham sido representados recentemente, a prioridade será determinada pelo tempo de ausência. Será dada preferência secundária a intergrupos ou juntas de serviço que não receberam apoio anteriormente.
4. A assistência do DSF incluirá a taxa de inscrição, custos estimados de hospedagem/alimentação (até sete noites em quarto compartilhado básico), custo de transporte até o local da Conferência, taxa de processamento do pedido de visto de não imigrante (VNI) para vistos de visitante para negócios ou turismo (B1/B2 ou BCC) se isso for necessário para participar do WSBC, e custos para necessidades de tecnologia (dispositivo de computador apropriado e acesso à Internet) durante o WSBC. (Se comprado, dispositivos de tecnologia se tornariam propriedade do intergrupo/junta de serviço.)

## OA REGION 8 TRANSLATED MATERIAL - PORTUGUESE

5. A assistência para interpretação será o valor do financiamento a critério do Comitê DSF.
6. Tanto o Relatório Financeiro do Corpo de Serviço como o “Valor contribuído pelo Corpo de Serviço” serão usadas considerações de alocação.
7. Em caso de circunstâncias atenuantes, o intergrupo/junta de serviço poderá fornecer uma carta com a seu pedido solicitando a suspensão das diretrizes de prioridade normal. A carta deve explicar claramente o motivo de consideração especial.
8. Os fundos do DSF não serão concedidos para financiar um segundo delegado de um intergrupo participante, junta de serviços linguísticos, ou junta de serviço de foco especial.
9. Os fundos do DSF serão concedidos para financiar um segundo delegado de uma junta de serviço nacional participante (NSB) quando essa NSB pode financiar um delegado, mas não consegue enviar um segundo quando tem o direito de enviar vários delegados.
10. No espírito da auto-sustentabilidade da Sétima Tradição, solicita-se que – sempre que possível – cada intergrupo ou junta de serviço fornecem alguma parte das despesas dos delegados da sua tesouraria quando disponível, e/ou oferecer-se para realizar um evento de arrecadação de fundos dentro de seu corpo de serviço para ajudar a custear as despesas do seu delegado.
11. Cada intergrupo ou junta de serviço também deve solicitar assistência financeira de sua região ou junta de serviços do país mãe, antes e depois de solicitar assistência ao Fundo. A DSF está empenhado em trazer o máximo de delegados à Conferência provenientes de intergrupos e juntas de serviço, conforme for financeiramente viável. Isto é feito mais efetivamente quando a ajuda financeira e o apoio à arrecadação de fundos são fornecidos em vários níveis dentro do Irmandade.
12. Os fundos não utilizados serão transferidos para o ano seguinte.

### Considerações do Comitê de Apoio aos Delegados

Ao analisar as candidaturas, o Comitê de Apoio aos Delegados também leva em consideração o seguinte:

1. Taxa de inscrição de delegado
2. Custo razoável de transporte de/para o local do WSBC
3. Data limite para candidaturas

Observe que o CCA não financia passeios, despesas/atividades conjugais ou outros tipos de atividades extracurriculares durante o WBC.

OA REGION 8 TRANSLATED MATERIAL - PORTUGUESE

Nosso intergrupo/junta de serviço solicita assistência do Fundo de Apoio a Delegados para enviar um delegado à Reunião anual da Conferência Mundial de Negócios de Serviços em Albuquerque, Novo México, EUA.

Por favor – imprima de forma legível ( English )

Nome do Intergrupo/Junta de Serviço	Nº do Intergrupo/Junta de Serviço
Endereço	Região
Cidade	Estado / província
Código Postal do País	Nome do contato
Telefone	Endereço
Endereço de e-mail	Cidade Estado / província
Código Postal do País	
Nome do Delegado	Telefone do Delegado
Assinatura do Intergrupo/Junta de Serviço	Endereço de e-mail do Delegado

OA REGION 8 TRANSLATED MATERIAL - PORTUGUESE

TABULAÇÃO DO FUNDO DE APOIO	Em dólares americanos Custos projetados:	Dentro de 30 dias postar WSBC**  Custos reais
Despesas: passagem aérea	\$	\$
Quilometragem de ida e volta para o aeroporto @ US\$ 0,14	\$	\$
Estacionamento de permanência longa	\$	\$
Transporte para hotel	\$	\$
Quarto de hotel (máximo US\$ 637)*	\$	\$
Alimentação (máximo US\$ 230)	\$	\$
Taxa de inscrição US\$ 200	\$	\$
Visto de Não Imigrante US\$ 185**	\$	\$
Serviços de Interpretação (inclua orçamento do prestador de serviços)	\$	\$
<b>DESPESAS TOTAIS</b>	\$	\$
Menor valor contribuído pelo intergrupo/juntas serviço	\$	\$
Menor valor contribuído por outras fontes: (intergrupos vizinhos, região, captação de recursos, quadro de serviços)	\$	\$
Quantidade de dinheiro solicitada ao Fundo de Apoio ao Delegados \$	\$	\$

OA REGION 8 TRANSLATED MATERIAL - PORTUGUESE

*O financiamento é baseado no fato de o delegado compartilhar um quarto com pelo menos um outro delegado. Se o delegado optar por quarto individual, ele é responsável pelo pagamento da diferença entre o custo de um quarto individual e metade de um quarto compartilhado. O valor estimado para hospedagem por até sete noites, possivelmente de domingo a sábado em ocupação dupla (incluindo impostos) custa no máximo US\$637 por pessoa. As refeições estimadas para cinco dias custam US\$ 230.*

*\*\*O financiamento está incluído para uma taxa de processamento de solicitação de visto de não imigrante (NIV) para vistos de visitante para negócios ou turismo (B1/B2 ou BCC) se for necessário para participar na Conferência Mundial de Empresas de Serviços. A taxa é de US\$ 185.*

*\*\*\*No prazo de 30 dias após participar do WSBC, preencha os custos reais e devolva uma cópia da página 3 com recibos e quaisquer fundos excedentes.*

*(NOTA: O intergrupo/junta de serviço deve anexar o último demonstrativo financeiro para que a solicitação seja considerada. O formulário fornecido na página 5 pode ser útil.)*

*O delegado candidato será seu único delegado do WSBC este ano? ( ) SIM ( ) NÃO*

*O delegado entende que participará do trabalho do comitê começando na quarta-feira e permanecendo até a reunião final de serviços no sábado de manhã? ( ) SIM ( ) NÃO*

*O delegado está ciente de que o compromisso com comitê continua durante todo o ano até o próximo WSBC? ( ) SIM ( ) NÃO*

*O delegado atenderá aos requisitos de dois anos de serviço além do nível de grupo e um ano de abstinência contínua antes do início do conferência? ( ) SIM ( ) NÃO*

SOMENTE PARA USO DA região (círculo 1): 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 V

A sua região fornece apoio financeiro aos delegados do WSBC? \_\_\_\_\_

Este corpo de serviço participa na sua região? \_\_\_\_\_

Anos financiados por região para o WSBC: \_\_\_\_\_

Valor financiado por região para o WSBC 2024: \_\_\_\_\_

OA REGION 8 TRANSLATED MATERIAL - PORTUGUESE

SOMENTE PARA USO DO WSO

Anos do intergrupo/ junta de serviços representado na Conferência: \_\_\_\_\_

Anos financiados: \_\_\_\_\_

Anos que este delegado participou do WSBC? \_\_\_\_\_

A inscrição preenchida deve ser recebida no WSO até 1º de novembro

Escritório Mundial de Serviço

Aos cuidados: Sandy Zimmerman

Fundo de Apoio a Delegados

Caixa Postal 44727, Rio Rancho, Novo México 87174-4727 EUA T

(505) 891-2664 szimmerman@oa.or

Um balanço financeiro para o período de 1º de janeiro a 31 de agosto deve ser incluído com o seu pedido de fundos.

**Utilize este formulário – somente moeda dos EUA.**

Total de dinheiro disponível em 31 de agosto do ano anterior \$ \_\_\_\_\_

Mais Renda recebida Contribuições \$ \_\_\_\_\_

Arrecadação de fundos \$ \_\_\_\_\_

Vendas \$ \_\_\_\_\_

Outros \$ \_\_\_\_\_

Menos Despesas pagas Aluguel \$ \_\_\_\_\_

Utilidade \$ \_\_\_\_\_

Boletim \$ \_\_\_\_\_

Viagem \$ \_\_\_\_\_

Literatura \$ \_\_\_\_\_

Outros \$ \_\_\_\_\_

Dinheiro disponível em 31 de agosto \$ \_\_\_\_\_

Menos valor da Reserva Prudente \$ \_\_\_\_\_

Liste quaisquer outros compromissos financeiros pendentes: \$ \_\_\_\_\_

\$ \_\_\_\_\_

\$ \_\_\_\_\_

Total disponível em 31 de agosto USD\$ \_\_\_\_\_